## ملحئ للجريسة الكرسميسة

مجلس النواب

محضر الجلسة الثانية عشرة

من الدوره الاستثنائية الأولى للدورة العادية الأولى لجملس الامه الثاني عشر المعقدة في ٢٥ / ١٩٩٤ ميلاديه المعقدة في ٢٥ / ١٩٩٤ ميلاديه المعدد (١٢)

## جدول الأعمال

الصفحة

.

١- اقرار محضر الجلسة السابقة .

٤

٧- الاجازات والاعتذارات .

أ- طلب معذره مقدم من سعادة النائب السيدة توجان فيصل .

. ب- طلب معذره مقدم من سماحة الشيخ عبد الباقي جمو . مجلس النواب

٤) تعيين موعد وموضوع الجلسة القادمة .
دولة رئيس المجلس : تعقد الجلسة القادمة يوم الاحد الساعة الخامسة واعلن رفع الجلسة وشكراً .

دولة رئيس المجلس : السيد الامين العام. السيد الامين العام :

ب – قرار رقم (۸) تاریـــخ ۱۹۹۶/۵/۲۹ والمتضمن مشروع قانون المواصفات والمقاییس لسنة ۱۹۹۳ .

( والمعاد من مجلس الاعيان )

رئيس مجلس النواب السيد طاهر المصري

امين عام مجلس الامة صالح الزعبي Cho Line Cartino

14

( والقرار موزع في جدول اعمال الجلسة الحادية عشرة ) .

والمتضمن مشروع قانون المواصفات والمقاييس لسنة ١٩٩٣ .

٤- تعيين موعد وموضوع الجلسة القادمة .

عينت يوم الاربعاء ٨ / ٦ / ١٩٩٤ الساعة العاشرة صباحاً .

ملاحظة :-

( سيتبع انتهاء الجلسة لقاء خاص مع دولة رئيس الوزراء في قاعة الصور لمناقشة بعض القضايا العامة ) .

في تمام الساعة الخامسة من مساء يوم مجلس الأمة السيد صالح الزعبي .

وتغيب باجازة من الأعضاء السادة :

ارشيدات ، السيد سمير قعوار ، دكتور فوزي الطعيمه ، السيد طه الهباهبه ، دكتور

نائب رئيس الوزراء .

" ٣- معالى السيد طاهر حكمت : وزير

محضر الجلسة :

محضر الجلسة الثانية عشرة من الدورة الاستثنائية الاولى المنعقدة في ٥ /٦ / ١٩٩٤ م

٤- معالي السيد وليد عصفور : وزير

٥- معالى الدكتور عبدالله عويدات :

٧- معالى الدكتور عبد السلام

٧- معالى السيد سلامه حماد : وزير

٨- معالى الدكتور محمد الصقور:

٩- معالى السيد طلال سطعان

. ٩- معالي الدكتور عالد العمري :

١١- معالى الدكتور محمد عفاش

٢ ٩ - معالى السيد اديب الهلسه:

١٣- معالى الدكتور فواز ابو الغدم :

١٤- معالي الدكتوره ريما محلف :

الحسن : وزير دولة للشؤون الخارجية .

العدوان : وزير السياحة والاثار .

العبادي: وزير الاوقاف والشؤون

الطاقة والثروة المعدنية .

والمقدسات الاسلامية .

وزير التنمية الاجتماعية .

وزير التربية والتعليم .

وزير النقل .

وزير دولة .

وزيرة الصناعة والتجارة .

وزير الشباب .

الداخلية .

الاحد الموافق ٥ / ٦ / ١٩٩٤ ميلادي ، عقد مجلس النواب جلسته الثانية عشرة من الدورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الاولى يوثاسة دولة السيد طاهر المصري وحضور أمين عام

وتغيب بمعذرة من الأعضاء السادة :

سماحة الشيخ عبد الباقي جمو ، السيدة توجان فيصل .

وتغيب عن الجلسة الأعضاء السادة :

السيد محمد الذويب ، دكتور صالح محمد الحاج ، دكتور محمد الزبن .

وحضر من الحكومة :

١- معالى الدكتور معن ابو نوار :

٧- معالى الدكتور سعيد التل: نائب رئيس الوزراء ووزير التعليم العالي .

القانونية رقم ( ٨ ) تاريخ ٢٩ / ٥ / ١٩٩٤، والمتضمن مشروع قانون المواصفات والمقاييس

محضر الجلسة الثانية عشرة من الدورة الاستثنائية الاولى المنعقدة في ٥ /٦ / ١٩٩٤ م

الاعبان ) برئاسة رئيسها سماحة الشيخ عبد

الباقي جمو وبحضور أصحاب السماحة

والمعالى والسعادة السادة الاعضاء :

الكيلاني ، د. همام سعيد ، عبد الرؤوف

الروابده ، عبدالله اخو ارشيده ، سليمان

سلامه السعد ، حاتم الغزاوي ، د. فوزي

معالى الدكتور خالد الزعبى وزبر

المادة (٢): الاصرار على قرار مجلس

الدولة للشؤون القانونية والبرلمانية وقررت

اللجنة بعد دراسة القانون المعاد ما يلي :

النواب .

الطعيمه ، والسيدة توجان فيصل .

وحضر من الحكومة :

د. هاني حجازين ، د. ابراهيم زيد

المادة ( ٥ ) الفقرة ( أ ) البند ( ١٣ ) -

اولاً ، وثانياً ، وثالثاً ، وخامساً الاصرار

على قرار مجلس النواب اما البند رابعا فقد

قررت اللجنة اضافة بند جديدا يحمل الرقم

١٧- ممثل عن وزارة الزراعة عضوا

المواد (۲۲، ۱۷، ۲۶، ۲۲) الموافقة

وعليه توصى اللجنة المجلس الكريم

اللجنة القانونية

لمجلس النواب

( ۱۷ ) بالنص التالي :

على قرار مجلس الاعيان .

بالموافقة على قرارها .

أمين عام مجلس الامة

صالح الزعبي

الموافقة على قرار مجلس الاعيان .

المادة (٦) الفقرة (أ):

دولة رئيس المجلس : معالي مقرر اللجنة

لمجلس النواب الثاني عشر

الدورة الاستثنائية الاولى

قرار رقم ( ٨ ) اجتمعت اللجنة القانونية بنصابها القانوني بتاریخ ۲۹ / ۵ / ۱۹۹۶ لدراسة مشروع قانون رقم ( ) لسنة ١٩٩٣ قانون

السيد الامين العام : ٣- قرار اللجنة

( والقرار موزع في جدول اعمال

بسم الله الرحمن الرحيم

اللجنة القانونية

للدورة العادية الاولى

المواصفات والمقاييس ( المعاد من مجلس

موافقة .

تفضل جدول الأعمال .

لسنة ١٩٩٣ .

الجلسة الحادية عشرة ) .

القانونية تفضل .

السيد عبد الكريم الدغمي مقرر اللجنة القانونية :

١- اقرار محضر الجلسة السابقة .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس الكريم على اعفاء عطوفة الامين من تلاوته ؟

ه ۹- معالي السيد عادل ارشيد :

وحضر من الامانة العامة : د. حسين أبو

عرابي ، السيد على الحسبان ، السيد محمد

الرديني ، السيد غسان النجداوي .

١ – التتاح الجلسة :

دولة رئيس المجلس :

السيد الامين العام تفضل.

يسم الله الرحمن الرحيم

النصاب قانوني واعلن افتتاح الجلسة ،

السيد الامين العام : شكراً دولة

وزير دولة .

موافقة .

السيد الامين العام : ٢- الاجازات والاعتذارات .

أ- طلب معذره مقدم من سعادة النائب السيدة توجان فيصل .

ب- طلب معذره مقدم من سماحة الشيخ عبد الباقي جمو

دولة رئيس الجلس: مل يوافق على

الدكتور فرح الربضي : شكراً ، لا اجد ما يمكن ان يميز المحلي عن ما هو مستورد مثل هذا النص ، فارجو من معالي المقرر ان يوضح لنا ، لماذا هذا الاصرار طالما ان المنتج يمكن ان يكون محلي ، ويمكن ان يكون خارجي .

الرؤوف .

سيدي الرئيس .

الرئيس.

دولة رئيس المجلس : دكتور فرح .

دولة رئيس الجلس : السيد عبد

السيد عبد الرؤوف الروابده : ان علامة الجوده لا تمنح إلا لمنتج اردني ، فكل دولة تمنح علامة الجوده لصنف منتج فيها ، وليس في حق المؤسسة الاردنية ان تمنح علامة الجوده لمنتجات اجنبيه ليس لنا رقابه مستمره على طريقة انتاجها ، فعلامة الجوده علامة محليه ولذلك لا يجوز ان تمنح لاجنبي ، شكراً

دولة رئيس المجلس : شكراً دكتور

الدكتور هاشم الدباس: شكراً سيدي

باعتباري عضو في اللجنة القانونية ، نحن وضعنا قانون المواصفات والمقاييس للصناعات المحليه ، ولذلك يجب ذكر المنتج المحلي المواصفات الخارجيه يجب ان تقبلها دائرة المواصفات ، والا ردت من الحدود ،

ولذلك كلمة محلي ضروريه جداً في هذا المساق وشكراً .

دولة رئيس المجلس : شكراً ، السيد عبدالله اخوارشيده .

السيد عبدالله اخوارشيده : المحظور اللي تفضل فيه الزميل فرح يحل اشكال القانون اللي يتصوره في الماده ( ١٣ ) ، لانه بالنسبه إلى المؤسسة لها حق جواز قبول المواصفات الدولية العربية والاقليمية ، ولذلك المحظور

دولة رئيس المجلس : يا اخوان الموضوع سهل وبسيط ، فيه قرار للجنة القانونية بالاصرار على قرار مجلس النواب ، من يوافق على قرار اللجنة ؟

موافقة .

تفضل ابو فيصل .

السيد المقرر : المادة كما وردت في المشروع .

المادة هاً.

تحقيقا للاهداف المقصودة من هذا القانون تتولى المؤسسة القيام بالمهام والصلاحيات التالية :

١٣- جواز قبول المواصفات القياسية للدول الاخرى والمنظمات العربية والاقليمية

قرار اللجنة القانونية ( Y ) asuli المادة ( ۲ ) التعريف : قرار مجلس الاعيان علامة الجودة: مواققة عليها كما ور ( Y ) ästi المادة كما وردت في المشروع

-Y JULI

مجلس التواب

قرار مجلس النواب

المادة ( ٥ )

الفقرة (أ) الموافقة عليها بعد اجراء التعديلات التالية :

البند ( ۱۳ ) :

شطب كلمة ( تكون ) والاستعاضة عنها بكلمة ( تصدر ) .

قرار مجلس الاعيان

المادة ( ٥ ) الفقرة أ البند ( ١٣ ) :

شطب كلمة (جواز) الواردة في مطلع هذا البند .

قرار اللجنة القانونية .

المادة (٥)

الفقرة (أ)

البند ( ۱۳ )

موافقة على قرار مجلس الاعيان دولة رئيس الجلس : السيد عبد

السيد عبد موسى النهار : شكراً دولة

الواقع ان هذه المادة يجب ان تحدد تحديد كاملاً ، والا فانها من اهم المواد الموجوده في هذا القانون ، فيجب علينا ان نحدد الفاظها تحديداً جيداً ، فأنني اخال اللجنة القانونية بشطب كلمة تكون ، يجب ان تبقى كلمة جواز ، حتى لا يأخذ على اساس ان كل المواصفات الدولية وحتى مواصفات الدول الاخرى ، يجب ان يوافق عليها الزامياً ، فالجواز يعطي المرونة للموافقة عليها او لا ، هذا

الرأي الثاني ارى ان تحذف كلمة للدول الاخرى ، فأن اية دوله لا تسطيع ان تخرج مواصفه ، ان تقتصر على المواصفات العالمية والدولية والمواصفات الاقليمية العربية ، وكذلك المواصفات الاردنية هذا رأي في هذا الموضوع .

دولة رئيس المجلس : السيد المقرر .

السيد المقرر: شكراً سيدي الرئيس.

لا ارى اي مانع من شطب كلمة جواز ، لان بقاء النص بدون هذه الكلمة يعني قبول المواصفات القياسية للدول الاخرى والنظمات العربية والاقليمية والدولية

نعدل في اللغة العربية باللغة العربية ، تصدر باللغة العربية .

محضر الجلسة الثانية عشرة من الدورة الاستثنائية الاولى المتعقدة في ٥ /٦ / ١٩٩٤ م

دولة رئيس المجلس : تعديل لغوي ، فيه تثنية على اقتراح السيد عبد موسى النهار بشطب كلمة الدول الاخرى ، من يوافق على الاقتراح ؟

لم ينجح الاقتراح .

من يوافق على قرار اللجنة القانونية ؟

موافقة .

السيد المقرر .

السيد المقرر :

موسی .

واعتمادها لاغراض هذا القانون الى اخر النص، لا يعني انه يجوز للمؤسسة ان ترفض المواصفات القياسية ، بل من مفهوم المخالفة يجوز لها ان ترفض هذه المواصفات القياسية للدول الاخرى، فلا داعي لوجود هذه الكلمة ولا داعي للاختلاف مع مجلس الاعيان حولها ، ولذلك ارى ان نصوت على قرار اللجنة .

دولة رئيس المجلس : شكراً ، معالى وزير العدل تفضل .

معالي وزير العدل :

يسم الله الرحمن الرحيم

شكراً دولة الرئيس .

انسجاماً مع التعديل بالغاء كلمة تكون واستبدالها بتصدر ، اعتقد ان الانسب لغة ان



الدورية بين الجامعات جميعاً ، في الموضوع

الجمعيات يمنع انشاء جمعية بنفس الاسم،

وبالتالي لم تكون هناك جمعيات لحماية

المستهلك ، واتما جمعية واحده ، والادعاء بأن

هناك بعض الجمعيات قد تعني بحماية

المستهلك لا ينصرف اليها النص ما دمت قد

قلت جمعيات حماية المستهلك يجب ان ترد

ممثل عن الجمعيات الاهلية لحماية

ولا يوجد الاجمعية واحده اهليه لحماية

لا ينصرف هذا الأمر اليها ، ولا يوجد

الا جمعية واحده لحماية البيئة ، فاستعمال

الجمع لا ينصرف الى ما اراده مجلس الاعيان

محمد داودیه .

البيئة من التلوث ، فاذا كان المقصود ان ينصرف

هذا الكلام لاحدى الجمعيات كأن نقول :

جمعية حماية الطبيعة .

وجمعية الوقاية من كذا .

بالاسم نفسه وفي البند التالي :

البيئة .

وترى اللجنة الاصلاحات والاضافات سيدي الذي جرى به الاختلاف ، ممثل عن الجمعيات الاهلية لحماية المستهلك ، ولا يوجد الا جمعيه واحده لحماية المستهلك ، وقانون وفي حالة نجاح قرار مجلس الاعيان

اللجنة توصي الموافقة على قرار مجلس النواب ، وشكراً .

دولة رئيس المجلس: شكراً ، السيد عبد

السيد عبد الرؤوف الروابده : يعني

ممثل عن الجامعات الاردنية .

التي اضافها مجلس الاعيان على هذه المادة في غير محلها ، ما عدا ممثل وزارة الزراعة ، ولكننا اختلفنا على الرقم ، في حالة الاصرار على قرار مجلس النواب يصبح : رقم ممثل وزارة الزراعه ١٧.

يكون رقم ممثل وزارة الزراعه ١٦ .

الرؤوف .

كنت اتمنى على معالي المقرر ان يشرح سبب الاختلاف ، . نحن قلنا :

ممثل عن احدى الجامعات الاردنية . وهم قالوا :

والمفهوم كبير ومختلف ، اذا قلت ممثل عن احدى الجامعات الاردنية تعنى انها بالتناوب ، وستختاره الجامعة نفسها ، اما اذا قلت ممثل عن الجامعات الاردنية تعني ان وزير التعليم العالمي سيختار ذلك وقد يكرر نفس المندوب دائماً ، فالاصل هي خيارنا ان تتم

عن الجمعية الاردنية لكافحا

الادة (٦) الفقرة (أ) قرار مجلس الاعيان الادة (۲): المادة كما وردت في المشروع

اللادة ( ١ ) :

الادة (٢)

الموقر ، ومن هنا جاء الاصرار على قرار مجلس النواب ، وشكراً سيدي الرئيس . دولة رئيس المجلس : شكراً ، السيد

السيد محمد داوديه : يا سيدي ايضاً في المشروع كما ورد من الحكومة ، ( ١٥ ) ممثل عن الجمعية الاردنية لمكافحة تلوث البيئة ، الجمعية الوحيده الموجوده الجمعيه الاردنيه لحماية البيئة ، لا يوجد الجمعية الاردنية لمكافحة تلوث البيئة ، اذا وافقنا على المشروع كما ورد من الحكومة ، تصويب اسم الجمعية اللي موجوده ، لأنه ما فيه جمعيه بهذا الاسم .

دولة رئيس المجلس : شكراً ، الدكتور محمد الحاج .

الدكتور محمد الحاج : شكراً دولة

اعتقد عبارة احدى الجامعات الاردنية الرسمية هي الاولى لان عبارة :

ممثلاً عن الجامعات الاردنية .

قد يدخل فيها حتى الجامعات الاهلية ، ولذلك هذه ادق باحدى الجامعات الاردنية الرسمية ، فتنصرف على الجامعات الرسمية .

وكذلك الامر انا مع قرار الجنة بعدم ادخال المثلين الذين اشار اليهم مجلس

الاعيان ، لان بذلك يكثر الممثلون عن الجمعيات الاهليه ومع اشارة الاخ ابو عصام ، انها جمعية واحده لحماية المستهلك ، فانا مع قرار اللجنة وشكراً .

دولة رئيس المجلس : شكراً ، السيد

السيد حاتم الغزاوي : شكراً سيدي

كنت ساتحدث في اولاً البند ( ١٠ ) وقد كفاني معالي ابو عصام الحديث وشكراً .

دولة رئيس المجلس : شكراً ، فيه قرار اللجنة القانونية بالاصرار على قرار مجلس النواب فيه اولاً وثانياً وثالثاً وخامساً ، من يوافق على قرار اللجنة ؟

موافقة .

ثم هناك قرار باضافة بند جديد ، ( ۱۷ ) ممثل عن وزارة الزراعة من يوافق ؟

موافقة .

السيد المقرر:

محضر الجلسة الثانية عشرة من الدورة الاستثنائية الأولى المنعقدة في ٥ / ٦ / ١٩٩٤ م قرار اللجنة اضافة كلمة ( الالزامية ) بعد عبارة قرار مجلس الاعيان الادة ( ۱۲ ) : الادة ( ۱۲ ) : المادة كما وردت في المشروع

الصناعة والتجارة في هذا الموضوع .

الزاميه ، اضطرارنا لادخال كلمة الالزاميه في جميع الاماكن التي قصد بها الالتزام بالمواصفات القياسية الالزاميه ، وبالتالي ارجو من المجلس الكريم ان يوالمق على قرار مجلس الاعيان وشكراً . دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس

دولة رئيس المجلس : دكتوره ريما . معالي وزيرة الصناعة والتجارة : شكراً دولة الرئيس . الكريم على قرار اللجنة ؟ بالنسبه لاضافة كلمة الالزاميه المقصود موافقة . في القانون الاصلي كان كلمة الالزاميه فأدخل السيد المقرر تفضل . مجلس النواب كلمة الألزامية على فقره واحده فقط في الجلسه الاخيره عندما طرح القانون السيد المقرر : بالمجلس ، تخوفاً من ان يفهم ان فقط هذه الفقره المقصود فيها :

الجلسة الثانية عشرة من الدورة الاستثنائية الأولى المنعقدة في ٥ / ٦ / ١٩٩٤ م قوار اللجنة الادة ( ۱۷ ) مواققة بعد : قرار مجلس الاعيان مواققة عليها بعد شطب كلم بارة ( موظفي المؤسسة ) . الادة ( ۱۷ ) : المادة كما وردت في المشروع

اللادة ( ۱۷ ) :

موافقة .

السيد القرر:

الماده كما وردت في المشروع .

المادة ١٤ أ-

يعاقب بغرامة لا تقل عن خمسمائة دينار ولا تزيد على خمسة الاف دينار او بالحبس مدة لا تقل عن شهر واحد ولا تزيد على ثلاثة اشهر او بكلتا العقوبتين ، كل من أقدم على ارتكاب اي من الافعال التالية على ان يحكم بالحد الاعلى للعقوبة في حالة التكرار :

 طرح او عرض مواد غیر مطابقة للمواصفات القياسية في الاسواق او المحال التجارية .

قرار مجلس النواب

المادة ( ۲۲ )

الفقرة (أ)

موافقة بعد اجراء التعديلات التالية :

شطب عبارة (شهر واحد) والاستعاضة عنها بعبارة ( اربعة اشهر ) شطب كلمة ( ثلاثه ) والاستعاضة عنها بكلمة

ج. للرئيس : وبتنسيب من المدير العام اغلاق اي مصنع لا يتقيد بالمواصفات القياسية المعتمدة الخاصة بالبيئة للمدة التي

قرار مجلس النواب

الموافقة عليه كما ورد في المشروع .

قرار مجلس الاعيان

قرار اللجنة

دولة رئيس المجلس : مل توانقون ؟

موافقة .

محضر الجلسة الثانية عشرة من الدورة الاستثنائية الاولى المنعقدة في ٥ / ٢ / ١٩٩٤ م

هل توافقون على مشروع القانون بأكمله بعد التعديلات ؟

موافقة .

مشروع قانون المواصفات والمقاييس لسنة ١٩٩٣ ( والمعاد من مجلس الاعيان )

كما اقره مجلس النواب

المادة ( ٢ ) :- الاصرار على قرار مجلس النواب .

الماده ( ٥ ) :- الفقرة ( أ ) البند ( ١٣ ) الموافقة على قرار مجلس الاعيان .

المادة ( ٦ ) :- الفقرة ( أ ) :-

اولا ، وثانيا ، وثالثا ، وخامسا ، الاصرار على قرار مجلس النواب .

البند رابعا :- قرر مجلس النواب اضافة بند جديد يحمل الرقم (١٧) بالنص التالي :-١٧- ممثل عن وزارة الزراعة عضوا

المواد ( ۲۲،۲٤،۱۷،۱۲) الموافقة على قرار مجلس الأعيان .

طاهر المصري صالح الزعبي امين عام مجلس الامة رئيس مجلس النواب خلال المدة التي تحددها له .

ب. اذا لم يقم مالك السلعة او المادة المنصوص عليها في الفقرة (١) من هذه المادة او منتجها بالتقيد بالمواصفات القياسيةُ المعتمدة خلال مدة الانذار ، تتم مصادرتها او اتلافها بقرار من المدير العام ، وللرئيس وبتنسيب من المدير العام اغلاق المصنع او المحل التجاري او المستودع او المكان الذي توجد فيه السلعة او المادة للمدد التي يقررها .

يقررها .

المادة (٢٦)

المادة ( ۲۲ )

اضافة كلمة ( الالزامية ) بعد عبارة ( . . . . المواصفات القياسية المعتمدة ) في الفقرات ( أ - ب - ج ) .

الموافقة على قرار مجلس الاعيان .

( ستة ) .

البند (٦) الموافقة كما ورد في المشروع .

قرار مجلس الاعيان

المادة ( ٢٤ ) موافقة بعد :

اضافة كلمة ( الالزامية ) بعد كلمة ( القياسية ) الواردة في بند ( ٦ ) من الفقرة

قرار اللجنة

الموافقة على قرار مجلس الاعيان

دولة رئيس المجلس : هل توافقون ؟ موافقة .

السيد المقرر:

المادة كما وردت في المشروع

المادة ٢٦ -أ-

مع مراعاة احكام المادة ( ١٢) والمادة ( ۲۳ ) من هذا القانون اذ تبين ان اي سلعة او مادة ليست مطابقة للمواصفات القياسية المتمدة يترتب على المؤسسة ان ترسل انذارا خطيا الى صاحب تلك السلعة أو المادة أو منتجها تطلب اليه فيه التقيد بتلك المواصفات